

白宮國安顧問今啟程

布，「白宮總統派副密克其銜」二日電。美國和中國大陸政府間，當克此行將銜與中國國家主席江澤民在談話兩國間的高層訪問。此他日甚，一九八九年前國務院舒芝，在的恢復。

訪。美國行，一九八九年前國務院舒芝，在的恢復。

國要培養教保促兩岸對話環境以來，第一次有高級官員把話開說就此明白。

密克將分別與中共總理李鵬、外交部長錢其琛、國防部長遲浩田及國務院外事辦主任劉華秋會談，他將赴上海與

陸海軍協理汪道涵會晤，討論上海情況及兩岸關係等事宜。尤為值得注意的，是雷克與汪道涵的會面，將是一九九九年華府與北京建交以來，白宮官員與大陸主管台灣事務高層人士的首次正式會談。

將陪同雷克訪問大陸的白宮新聞秘書江森指出，雷克與汪道涵會面時，將會竭盡所能的催促台海兩岸對話的恢復，並再次強調將所持海峽兩岸歧異必須和平解決的立場。

雷克將是去夏李登輝總統訪問美國造成華府與北京關係緊張以來，赴北京訪問的最高階層華府官員。

華府消息，美國國務院一位官員今天稍晚稱：美本報記者詢問時，該所達達美蘭官邸（向不接待外賓）駐美台北王和尹和平的秘書長謝道強表示，他將與美國國務院官員會晤，以討論如何使兩國關係正常化。謝氏說，美國國務院官員將與台灣當局官員會晤，以討論如何使兩國關係正常化。

【記者王燕蕪／台北北京報導】自宮國家安全顧問雷克將與大陸海協會會長汪道涵見面，其中涉台部門官員指出，中共官員強調，雷克訪問大陸與中共總書記江澤民、總理李鵬、汪道涵等人見面，並不代表中共接受外力介入兩岸間衝突，使美國了解兩岸必須和平進行政治談判。

只要「一個中國」原則確立，兩岸政治氣氛「好」，「湄江會談」自然能夠恢復。雷克與汪道涵見面，汪道涵曾向他表示談話的自願性。雷克對話是否恢復，關鍵完全在台灣當局。中共的立場，對話台北話是否恢復，關鍵完全在台灣當局。

（記者何紹綱）台北《上海報導》美國國家安全事務顧問雷克將於廿日赴上海，與大陸海協會長汪道涵會晤，接近汪道涵人士證實雷克訪台預安排，但汪道涵近來身體不好，正在醫院療養，會議時間不會太長。這位人士並表示，兩岸問題遲遲是要由兩岸自己來解決。

相關新聞刊三、九版

上弦在箭戰大場一 裂破商協野朝 團席主或抑長議副正舉選天今

何振忠、李信宏、台北報
導員大會，昨在荷蘭，
屆國民大會，昨天在華盛，
朝野在幾乎毫無章法的情
況下，「各自」宣布散會。
國民黨主席的職務是
選舉議長。副議長在野
黨則堅持在選舉正副議
長前，必須先進行組織法
先選出主席團決定誰經；
由於朝野南轅北轍，由
昨晚總統府商辦，仍宣告
破裂。已預先點燃今天
會議的火藥引信。

第二屆國大正如預期，
昨天在陽明山中山樓爭吵
不休的開幕。立法院休會
前未完成國大組織法的修
正的計劃，國民黨認為抗
爭的觀點，副議長可以
據憲法，議長、副議長可
以逕行選舉；但以民進黨
和新黨為主的在野聯盟，
則認為在組織法未修正前，
應採取「雙軌制」。依現
行組織法，先選出主席團，
再排定議長選舉議長，副
議長。

昨天開國大，早就充滿了
了山雨欲來的氣氛。民進黨
黨團以質詢國大秘書長董
金讓的身分發動第一波攻
勢，但陳金發即以圓熟的議
事技巧化解；隨後選舉預
備會議主席、民衆黨、新黨
再聯手以一海峽兩岸新議
事，經過表決，國民黨規規
劃定的主席人選楊慶堃仍順
利當選。到中午休息前，
朝野雖有爭執，但氣氛尚尚
平。下午恢復開會，在野黨
尚未通過為由，發動「對無
席楊慶堃不願出席」還自
進來在野黨強烈不滿，爆發
連某兩個國代不傳薪另主
決通過，罷免楊慶堃，另
會議隨之停頓。

協商不成，國民黨決定以
四點半，朝野各派一湧而
下方，場面混亂至極。國

和諧。

國大組織法修正案
期休會」奇聲，主
布休息十分鐘，引
一波軒輊對峙，民
主黨在混亂中，主
席蔡仁堅握住主席
力優勢強行闖關，
主席台，各自佔據
黨國代林鴻池在汽
笛、叫罵聲中「宣布」表決通過今天選舉正
副議長的議程，在野黨則高喊「罷免李登輝」，
反制，紛紛讓雙方人馬發狂生推擠的肢體衝突，
女代表邱議瑩手攆掛彩，全場兇罵聲不斷，以
開打揭開「三屆國大」序幕。

五點半，國民黨再趁在野黨不注意，再度上
台宣布「散會」。國民黨代表陸續離場；在野
黨也不甘示弱動員集會，表決通過今天議程，不
罷舉主席團，同時變更十一、十二日議程，為
歡迎李登輝總統到國大進行為是報告，隨即「散
會」。

相關新聞刊二版

羅斯福尋求連任的選票已經開出百分之九十五，尋求連任的俄國總統葉爾辛的得票率領先其黨候選人朱格諾夫約十三個百分點，已經確定當選。

俄國中央選舉委員會今天中午表示，在已開出的七千二百五十萬張選票中，葉爾辛兩人的得票率分別是百分之五十三點〇七、百分之四十四點四一，實際投票的選民約七千三百萬人。選委會計算這是公布的最後數字。最後階段的計票工作將在未來幾天內完成，選委會可能將公佈最後的選票。

葉爾辛今天同時致函傳真新聞社，認為，決選的投票公平。

葉爾辛今天滿面喜容，說：「我們不會將各選區落後兩部分的人與選民分開。」

葉爾辛今天同時致函傳真新聞社，認為，決選的投票公平。

與索羅斯構構下自由
報導，各該觀察員一
米爾丁表示：「本府已經受命籌組新政府」。

此項任命案依法須獲得國會批准。俄國議會批准了這項任命案。俄羅斯共黨總統候選人失生格洛特夫在記者會上表示：「選舉已經無效地進行了。」

國際社會對俄國總統決選的結果或表歡迎。美國國務卿柯林頓表示：「這項選舉足以令我們人民以為傲。法國、德國、英國、南韓、日本等國也表示：『這是使他們國民的大勝利。』相關新聞刊十版。

A black and white photograph of a man in a military uniform, identified as the Japanese ambassador to the UN, sitting at a desk. He is wearing glasses and a dark uniform with a tie and a crest on the left chest. His hands are resting on a document on the desk. The background is slightly blurred, showing what appears to be a bookshelf.

葉爾欽當選

得票率近五成四 領先共黨候選人朱格諾

【本報綜合莫斯科十四日電】報導稱：一九九一年在莫斯科舉行的俄羅斯總統大選，葉爾欽以四十五點四 percent 的得票率，領先於共產黨候選人朱格諾，當選為俄羅斯首任總統。

葉爾欽在當選後表示，他將致力於恢復俄羅斯的民主和法治，並與西方國家建立更緊密的聯繫。他還表示，他將與共產黨候選人朱格諾合作，以確保國家的穩定和發展。

朱格諾在當選後表示，他將繼續為俄羅斯的民主和法治而努力，並與葉爾欽合作，以確保國家的穩定和發展。他還表示，他將與西方國家建立更緊密的聯繫。

俄羅斯總統大選的勝利，標誌著俄羅斯從蘇聯解體後進入了一個新的時代。葉爾欽的當選，也標誌著俄羅斯民主化進程的進一步發展。

連任俄總統

夫十二個百分點 美法德日等國都表歡迎

提升級別。小點。的旋。轉。者。也。立。即。總。集。人。委。員。包。括。各。部。會。首。長、政。務。委。員、省。市。長、各。學。者、產。業。代。表。共。計。廿。五。卅。八。人。小。組。並。按。規。定。目。下。設。十。二。個。工。作。小。組。由。各。相。關。部。會。負。責。執。行。民間方面則由全國工業總會、商業總會、工商企業協進會、中小企業協進會與團體組成相關新聞刊二版

競爭政策進會一，幕僚作業中國生產力中心負責。執行續。每。月。檢。討。一次，由經建會與研考會訂定估權標準，並組。專。案。小。組。負。責。管。考。

利。丁。留。主。司。時。負。責。壽。險。部。政府。高。第。三。次。公。佈。結。果。

開始運作，副總統兼行政院長連戰昨天邀集各部會首長召開第
一次會議訂定行動綱領。連戰強調，「競爭力」不僅是國家創
造超越過去所強調的經濟生產力，達到國力的全面提升。
行政院訂定的國家競爭力行動綱領共有十項主題指標，分別
是國內企業管理力、國際化程度、人力及生活素質、金融實力、基礎建設、社會
建設、企業管理力、科技實力、人口及生活素質、兩岸關係、社會
安寧。七月上旬行政院小組將研訂具體目標、策略與辦法，各機
關團體則在九月提出行動計畫，雖有部分參考「瑞士洛桑國際
管理學院」及「世界經濟論壇」的競爭力評比報告，但也同時
考慮我們的實際需要與需要；但不希望透過這些指標的改善提
升排名，更重要的是要改善國內投資環境，因此行政院設立行
動小組外，民間企業界也將組成「競爭力促進會」，雙管齊下
參與競爭力的提升工作。連戰說明指出，希望此運動整合作具
方向與連貫性與前辦性，連貫性方面希望此運動整合作具前
動的振興經濟方案、十二項建設、亞太營運中心、國土綜合開
發等各項計畫，前辦性則是生活品質昇華及社會安寧的追求。
連戰信誓旦旦地說：「有人經常說昇華香港、新加坡城，台灣
為什麼不能？今天我們就要證明，經由全民的共同努力，台灣
也能躋登世界競爭力的巔峰。」

提升競爭力行動小組的組織架構為：連戰擔任總召集人，徐
立澤副總召集人，委員包括各部會首長、政務委員、省市首長、
學者、產業界代表共廿八人；小組並依指標項目下設七個工
作小組，由各相關部會負責執行。民間方面則由全國工業總
商業總會、工商企業協進會、中小企業協進會等民間團體組成
「競爭力促進會」，募偉作業由中國生產力中心負責。執行時
每三個月檢討一次，由經建會與研考會訂定評估指標，並
專案小組負責督考。

相關新聞刊二版

連任俄總統

ARP

所及處
SHARP

必再忍受傳統冷氣走走停停
必再擔心睡到半夜忽冷忽熱

舒適的新冷氣時代
睡眠是一種至高無上的享受

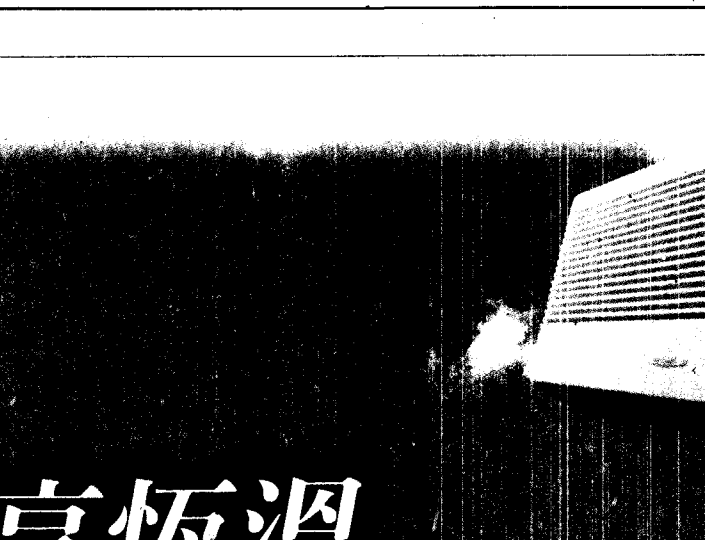
能夠創造恆溫的環境？

相關機來控制溫度，打開冷氣後的溫度也隨之忽高忽低。夏普變冷氣的運轉方式，以先進的變頻型感應器，能對環境中的溫度有感測，並變換壓縮機運轉頻段需要做不同頻率的運轉，所處在最理想的狀況。

皆能讓您睡得更安穩？
 擁有最先進的Neuro & Fuzzy 智
 能依照您的喜好及所設定的溫度來
 同時還會像人腦一樣記憶所有
 操作，只要一按鍵，就立刻以

變頻

夏普誌



亨恆涸

让您睡得更安

A black and white photograph showing a close-up of a building's exterior wall, which features a series of horizontal slats or louvers. In the lower right foreground, a digital thermometer is visible, displaying a temperature of 18.0°C. The thermometer has a small LCD screen and several buttons below it. The overall image has a high-contrast, grainy quality.



穩



分離+變頻的七大優勢

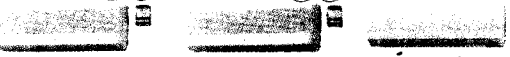
1. 溫度恆定
2. 冷得更快
3. 電費更省
4. 真正安靜
5. 確實除濕
6. 迷你精緻
7. 永不生銹

爲什麼夏普比傳統冷氣省電30%

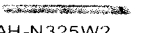
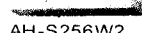
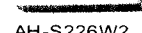
夏普變頻式冷氣一開機就利用高頻率快速強力運轉，急速達到冷房效果，然後以中頻率穩定一段時間，再用低頻率長時間運轉，維持您所設定的溫度，這樣「高時速啟動，慢速到目標」的

出→平穩運轉」的運轉模式，不僅能維持人體最舒適的恆溫，還能替您省下可觀的電費。

——夏普分離式冷氣'96熱門機種全新上市——



AY-S2562 AY-S255W2 AH-N505W2


 AH-N325W2
 
 AH-S256W2
 
 AH-S226W2


 AH-N206W2
 
 AH-M224W2

夏普 變頻式冷氣



夏普進口
家電

台灣總代理
夏寶股份有限公司

※歡迎洽詢全省聲寶、夏寶經銷商、分期店、展示中心

總公司：台北市民生東路二段161號8樓 TEL：(02)516-7366(代表號)
 桃竹苗營業課：中壢市環北路400號5樓之8 TEL：(03)422-0195
 台中營業課：台中市西平區精誠路14號6樓E室 TEL：(04)329-1421~3

嘉義營業課：嘉義縣民雄工業區中山路19號 TEL：(05)221-9475
 台南營業課：台南市忠義路二段41號8樓 TEL：(06)223-0056~7
 高雄營業課：高雄市民權二路198號4樓 TEL：(07)336-0063~5

免費諮詢專線

080-221767

AM 00~12 00 (例假日)
PM 00~5 30 (休息)